Allgemeine Vertrags- und Reisebedingungen (AVRB) Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG

Wir bitten Sie, diese Vertrags- und Reisebedingungen sorgfältig durchzulesen und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.

1. Vertragsgegenstand

Diese Vertrags- und Reisebedingungen regeln die Rechtsbeziehungen zwischen Ihnen und Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG, Uster für sämtliche von uns erbrachten Reisedienstleistungen.

Die AVRB unterscheiden zwischen folgenden Reisedienstleistungen:

Radsport-Angebote von Bicycle Holidays Max Hürzeler

- Sämtliche Rund- und Fernfahrten aus Eigenproduktion
- Radsportaufenthalte Mallorca, Andalusien und Zillertal (Einzelleistungen)
- Vermittlung: Radsportferien pauschal Mallorca und Andalusien in Zusammenarbeit mit Hotelplan AG. Hier gelten die Hotelplan-Vertragsbedingungen.

Andere Reisedienstleistungen weltweit von Active Travel AG

- Sämtliche Angebote aus Eigenproduktion
- Vermittlung: für Reisearrangements und Einzelleistungen anderer Reiseveranstalter, sowie vermittelte Flug-, Bahn- und Fährentickets gelten die Vertrags- und Reisebedingungen der durchführenden Unternehmungen.

2. Anmeldung

Der Vertrag zwischen Ihnen und Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG kommt mit der Entgegennahme Ihrer schriftlichen, telefonischen, elektronischen (online) oder persönlichen Buchung direkt oder bei Ihrem Reisebüro zustande. Ab diesem Zeitpunkt sind die Rechte und Pflichten (insbesondere die Bezahlung des Reisepreises) aus dem Vertrag für Sie und alle weiteren durch Sie angemeldeten Teilnehmer einerseits und Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG andererseits bindend. Die AVRB gelten für sämtliche Reiseteilnehmer.

2.1. Pass, Visa, Impfungen

Hinweise in Bezug auf die Pass- und Visumserfordernisse sowie allfällige gesundheitspolizeiliche Bestimmungen, die bei der Einreise in das von Ihnen gewählte Ferienland zu befolgen sind, publizieren wir bei der jeweiligen Destination in unseren Prospekten. Sie sind für die Einhaltung dieser Erfordernisse sowie für die Beschaffung der notwendigen persönlichen Reisedokumente, allenfalls Einreisevisum, selber verantwortlich. Ausnahme: Für Gruppenreisen in Länder mit Visum-Pflicht holen wir die erforderlichen Visa für alle Teilnehmer ein. Die Visumgebühren werden separat in Rechnung gestellt. Falls die Teilnahme an einer gebuchten Reise durch nicht eingehaltene Einreisevorschriften oder zu spät beantragte Visa Ihrerseits verunmöglicht wird, stellen wir Annullierungskosten gemäss Punkt 6.2. in Rechnung.

3. Leistungen

Wir verpflichten uns, die versprochenen Leistungen der Reise gemäss der zum Zeitpunkt Ihrer Buchung gültigen Ausschreibung sorgfältig zu erfüllen. Für die zu erbringende Leistung sind ausschliesslich unsere eigenen Publikationen im jeweiligen Prospekt, Flyer, Inserat oder Internet massgebend. Fremdpublikationen oder -angebote sind nicht Gegenstand des Reisevertrages und wir haften nicht für die darin enthaltenen Angaben.

Als Reiseteilnehmer verpflichten Sie sich, den für die Reise vereinbarten (Pauschal-) Preis, sowie allfällige im (Pauschal-) Preis nicht inbegriffene Sonderleistungen, wie Versicherungsprämien, Sicherheits- und Flughafentaxen, Benzinzuschläge, Visagebühren, etc. zu bezahlen.

4. Preise

Die Preise der Reisearrangements sind in unseren Prospekten bei den jeweiligen Destinationen publiziert. Ihre Buchungsstelle kann für die Buchungsabwicklung eine Servicegebühr verlangen.

4.1. Preisänderungen

Wir behalten uns unter gewissen Umständen, insbesondere aus den folgenden Gründen vor, den Reisepreis zu erhöhen:

- nachträgliche Preiserhöhung von Transportunternehmen, z.B. Treibstoffzuschläge
- neu eingeführte oder erhöhte staatliche Abgaben oder Gebühren wie Flughafentaxen
- Wechselkursänderungen
- staatlich verfügte Preiserhöhungen, z.B. Mehrwertsteuer

Preiserhöhungen aus den erwähnten Gründen werden höchstens bis 30 Tage vor dem Abreisedatum vorgenommen. Sofern die Preiserhöhung 10% des ausgeschriebenen und bestätigten Arrangementpreises übersteigt, haben Sie das Recht, innert 5 Tagen nach Erhalt der Mitteilung kostenlos vom Vertrag zurückzutreten. Bereits geleistete Zahlungen werden Ihnen umgehend rückerstattet.

5. Transport der Fahrräder

Um Beschädigungen der Fahrräder auf dem Transport vorzubeugen, verweisen wir auf die Informationen in unserem Prospekt Radsportreisen unter «wichtig zu wissen». Für die sachgemässe Verpackung der Fahrräder ist jeder Teilnehmer selber verantwortlich. Fahrräder müssen bei Flugreisen bei der entsprechenden Fluggesellschaft im Voraus angemeldet werden. Für Gruppenreisen mit gemeinsamem Start ab Heimflughafen übernehmen wir diese Vorreservierung für alle Teilnehmer.

6. Zahlungsbedingungen

Die Gesamt-Zahlung ist bis spätestens 30 Tage vor Abreise fällig. Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG kann eine Anzahlung bis zu maximal 25% des Rechnungsbetrages verlangen, fällig nach Erhalt der Rechnung/Bestätigung. Die Reisedokumente werden erst nach Bezahlung des gesamten Rechnungsbetrages ausgehändigt. Bei kurzfristigen Buchungen und teilweise auch bei Nurflug-Reservierungen ist der gesamte Arrangementpreis sofort zahlbar. Eine nicht rechtzeitig eingegangene Zahlung berechtigt Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG die Reiseleistung zu verweigern.

7. Annullierungsbedingungen/Änderungen/Umbuchungen/Ersatzperson

7.1. Rücktritt durch den Kunden

Sie können jederzeit vor Reisebeginn von der gebuchten Reise zurücktreten. Die Reiseannullierung muss schriftlich durch eingeschriebenen Brief bei der Buchungsstelle erfolgen. Massgebend für die Annullierungskosten ist das Eingangsdatum Ihrer Annullierung. Dem Brief sind die Reisedokumente beizulegen.

7.2. Annullierungskosten Pauschalreisen und Radsportferien

Zu jedem Zeitpunkt erheben wir für Annullierung eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 60.– pro Person, höchstens Fr. 120.– pro Auftrag. Wenn Sie später als 30 Tage vor dem Abreisedatum von der Reise zurücktreten, werden die folgenden Annullierungskosten in Prozenten des Arrangementpreises zusätzlich erhoben:

30–15 Tage vor Abreise:	30%
14–8 Tage vor Abreise:	50%
7–1 Tage vor Abreise:	80%
Am Abreisetag:	100%

7.3. Annullierungskosten Rund- und Fernfahrten, Nurflüge und Einzelleistungen

Bitte beachten Sie, dass die Annullierungskosten und -fristen bei den Rund- und Fernfahrten, insbesondere bei individuell gewünschten Zusatzleistungen, sowie bei Einzelleistungen und Nurflug-Reservierungen von den oben aufgeführten Ansätzen abweichen können (bitte dazu die Angaben zu den einzelnen Reisen auf unserer Website www.huerzeler.com beachten). Gerne geben wir Ihnen die jeweiligen Detailinformationen bei Ihrer Reservierung bekannt.

7.4. Annullierungskosten-Schutzgebühr

Für alle Reiseteilnehmer ist eine Absicherung vor allfälligen Annullierungskosten obligatorisch. Die Annullierungskosten-Schutzgebühr wird Ihnen separat zum Arrangementpreis in Rechnung gestellt. Falls dieser Schutz nicht benötigt wird, weil Sie bereits eine private Versicherungsdeckung haben, benötigen wir eine schriftliche Verzichtserklärung. Die Annullierungskosten-Schutzgebühr deckt bei Krankheit oder Unfall und bei Vorliegen eines Arztzeugnisses die Annullierungskosten vor der Abreise, ausgenommen die zusätzlichen Bearbeitungsgebühren.

7.5. Änderungen Pauschalreisen und Radsportferien

Für Änderungen erheben wir eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 60.– pro Person, maximal Fr. 120.– pro Auftrag. Die Gebühr entfällt, wenn der Preis des geänderten Auftrags höher wird als der des ursprünglichen Arrangements. Bei Flugumbuchungen an der Feriendestination werden zu den obigen Änderungsgebühren gegebenenfalls auch entstehende Mehrkosten wie Spesen, Gebühren und evtl. höhere Tarifansätze der Fluggesellschaften verlangt.

7.6. Änderungen Rund- und Fernfahrten, Nurflüge und Einzelleistungen

Für Änderungen erheben wir eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 60.– pro Person, maximal Fr. 120.– pro Auftrag. Bei Nurflügen und Einzelleistungen können durch verschärfte Änderungsbedingungen seitens der Leistungserbringer zusätzliche Kosten anfallen. Diese werden Ihnen zusätzlich in Rechnung gestellt.

7.7. Ersatzperson

Gilt nur für Eigenproduktionen: Wenn Sie die gebuchte Reise nicht antreten können, kann an Ihrer Stelle eine Ersatzperson die Reise mitmachen, sofern diese die notwendigen Reiseanforderungen und -bedingungen erfüllt. Für diese Änderung erheben wir eine Gebühr von Fr. 100.–. Voraussetzung ist aber in allen Fällen, dass die an der Reise beteiligten Leistungsträger die Änderung ebenfalls ohne Zusatzkosten akzeptieren. Je nach Reiseart und Reisedestination ist die Meldefrist einer Ersatzperson vor Abreise unterschiedlich lang. Bei Reisen nach Übersee und im Speziellen in Länder mit Visumspflicht besteht die Möglichkeit einer Ersatzperson nur unter Vorbehalt unserer organisatorischen Möglichkeiten.

7.8. Vorzeitige Rückreise

Brechen Sie die Reise vorzeitig aus Gründen ab, die nicht durch eine «Nicht-Erfüllung der Leistungen» gerechtfertigt sind, können keine Kosten für «unbenützte Leistungen» rückerstattet werden. Allfällige Mehrkosten für die vorzeitige Rückreise gehen zu Ihren Lasten.

8. Änderungen/Annullierungen durch Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG oder Leistungsträger

8.1. Programmänderungen

Wir behalten uns auch in Ihrem Interesse aus sicherheitstechnischen Gründen vor, vereinbarte Transportleistungen, das Reiseprogramm oder einzelne vereinbarte Leistungen zu ändern, wenn unvorhergesehene Umstände es erfordern; dabei sind wir um eine möglichst gleichwertige Ersatzleistung bemüht.

8.2. Annullierungen

Für einige der angebotenen Reisen gilt eine Mindestteilnehmerzahl. Wird diese Personenzahl nicht erreicht, behalten wir uns vor, bis spätestens 30 Tage vor Reisebeginn die Durchführung abzusagen. Bereits geleistete Zahlungen werden vollumfänglich rückerstattet. Weitere Ersatzforderungen sind ausgeschlossen.

Wenn aus unserer Sicht die Durchführung einer Reise schon vor dem Abreisetermin durch höhere Gewalt (Naturkatastrophen, politische Unruhen am Ferienort), behördliche Massnahmen oder wegen Streiks gefährdet ist, erschwert oder gar verunmöglicht wird und nicht begonnen werden kann, sind wir befugt, die Reise auch in Ihrem Interesse abzusagen. Bereits geleistete Zahlungen werden vollumfänglich rückerstattet. Weitere Ersatzforderungen sind ausgeschlossen.

9. Programmänderungen während der Reise

Unvorhergesehene Umstände können es in Ihrem Interesse während der Reise erforderlich machen, dass das Programm oder einzelne Leistungen geändert werden müssen. Wir sind jedoch bestrebt, gleichwertige Ersatzleistungen anzubieten.

Im Falle von Programmänderungen, die auf Flugplanänderungen, höhere Gewalt, Streik, behördliche Massnahmen oder Verspätungen und Ausfällen von Dritten zurückzuführen sind, haften wir nicht.

10. Haftung

10.1. Allgemein

Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG haftet für die Erfüllung des Reisearrangements. Den Ausfall vereinbarter Leistungen oder dadurch für Sie entstandener Mehraufwand vergüten wir Ihnen zurück, soweit Ihnen an Ort und Stelle keine gleichwertige Ersatzleistung offeriert werden konnte. Die Höhe der Vergütung bleibt jedoch beschränkt auf das Doppelte des Arrangementpreises. Für Programmänderungen infolge Flugverspätungen oder Streiks übernehmen wir keine Haftung. Ebenfalls haften wir nicht für Änderungen im Reiseprogramm, die auf höhere Gewalt, behördliche Massnahmen, und Verspätungen von Dritten zurückzuführen sind. Es besteht kein Haftungsanspruch, wenn ein Versäumnis Ihrerseits die Erfüllung einer Leistung verunmöglicht.

10.2. Sachschäden

Wir haften für Sachschäden, die durch Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG oder ein von uns beauftragtes Unternehmen schuldhaft verursacht werden, sofern kein eigenes Verschulden des Teilnehmers vorliegt und keine anderweitige Entschädigung, z.B. von einer Versicherung, geltend gemacht werden kann. Unsere Schadenersatzpflicht ist maximal auf den zweifachen Reisepreis beschränkt. In Haftungsfällen, die im Zusammenhang mit Transportunternehmen eintreten, sind die Entschädigungen gemäss anwendbarem internationalem Abkommen oder nationalem Gesetz geregelt. Haftungsausschluss: Sämtliche Verluste durch Diebstahl von persönlichen Effekten, Bargeld, Kreditkarten, Checks, Wertgegenständen, Fotoausrüstung, Fahrrad etc.

10.3. Besondere Veranstaltungen

Ausserhalb des offiziellen Reiseprogramms können an den jeweiligen Zieldestinationen auf eigene Initiative Veranstaltungen oder Ausflüge gebucht werden. Wir übernehmen für solche Angebote, die nicht ausdrücklich durch uns veranstaltet werden und wir nicht als Dienstleistungserbringer verantwortlich zeichnen, keine Haftung.

10.4. Reise mit erhöhtem Risiko

Radsportferien sind Aktivferien und Sie üben Ihren Sport auf eigenes Risiko aus. Für Unfälle und körperliche Schäden, die aus der Ausübung des Radsports herrühren, haften wir in keinem Falle, auch dann nicht, wenn Sie in einer Gruppe mit Gruppenleitung fahren. Für die Einhaltung der Strassenverkehrsvorschriften sind Sie selbst verantwortlich, auch dann, wenn Sie in einer Gruppe fahren. Bei unseren Rund- und Fernfahrten, sowie den Radsportreisen ist das Tragen eines Helms obligatorisch.

10.5. Reisegarantie

Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG sind Teilnehmer am Garantiefonds der Schweizer Reisebranche und garantieren, dass die für Ihre Reise einbezahlten Beträge und die Kosten der Rückreise sichergestellt sind.

11. Versicherungen

Wir empfehlen Ihnen, Ihre persönliche Gepäck- und Reiseversicherung, Unfall-, Kranken- und Spitalversicherung sowie die Diebstahlversicherung zu überprüfen und einen Ihren Bedürfnissen angepassten Deckungsumfang für Ihre Reise abzuschliessen. Detaillierte Leistungsinformationen wollen Sie bitte bei Ihrer Versicherung einholen. Gerne offerieren wir Ihnen auch die Versicherungsmöglichkeiten aus unserer breiten Angebotspalette.

11.1. Mietrad-Versicherung

Für gemietete Fahrräder kann eine Mietrad-Versicherung abgeschlossen werden, die die Kosten bei Beschädigungen oder Verlust des Rades bei Sturz und Unfall deckt.

12. Gerichtsstand

Im Verhältnis zwischen Ihnen und Bicycle Holidays Max Hürzeler/Active Travel AG ist ausschliesslich schweizerisches Recht anwendbar. Klagen können nur an unserem Firmensitz in Uster angebracht werden.

Gültig ab 1. November 2008

BICYCLE HOLIDAYS MAX HÜRZELER
active TRAVEL
Seestrasse 96 · CH-8610 Uster